



— v POMURJE —
www.MURAVIDEK.re

Pomurje and Its *Treasures*

Explore them!



Prekmurje and Its *Treasures*

Published by: Muravidéki Magyar Önkormányzati Nemzeti Közösség
Pomurska madžarska samoupravna narodna skupnost

Cover: 360pano, Tomislav Király, s.p.

Photographs by: David Solarič (PMSNS – MMÖNK)

Text by: Bea Feher (PMSNS – MMÖNK)

Translated by: Petra Bobovec Szabó

Graphic and drawings: Grafop, Peter Orban, s.p.

Printed by: ARMA, Arpad Žoldoš, s.p.

Circulation: 500

This publication has been published with the financial support of the 'Program for the Promotion of the Economic Basis of the Hungarian National Community 2021-2024'.



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA KOHEZIJO
IN REGIONALNI RAZVOJ



— v POMURJE —
www.MURAVIDÉK.re

Copying or reproducing of the publication or any other part of the publication without the permission of the publisher is strictly prohibited.



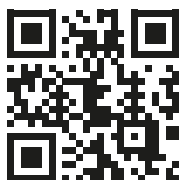
@muravidek.re

#muravidekre

#vpomurje

✉ muravidekre@gmail.com

🌐 www.muravidek.re







Prekmurje
Awaits You.

Explore it!

Picturesque landscapes, hidden corners of nature, incomparable beauty, various natural and cultural sights. As a tourist, who would not like to get to know the values and the beauties of their chosen destination and go back home filled with experiences before returning to their hectic work schedule?

Prekmurje is a must-see destination in the northeast of Slovenia, and part of it is recognised as a bilingual area. This bilingual area stretches along the Slovene-Hungarian border from Hodoš to Pince.






The region is very attractive for tourists, it has a rich folk tradition, numerous natural and cultural heritage sights, as well as a mouthwatering gastronomic tradition, a wide variety of local wines, healing thermal waters and the prospect of spending your holidays in an active manner. The events that connect people, demonstrate old customs and traditions, as well as create new ones, will ensure that every visitor leaves with unforgettable memories. In the bilingual area which includes five municipalities – Hodoš, Šalovci, Moravske Toplice, Dobrovnik and Lendava – there are numerous hidden treasures that await to be found.





Slovenija
Slovenia

Legend

-  Tourist Information Centres
-  Bicycle rental
-  Cycling route
-  Railway
-  Motorway, Highway



Občina Šalovci
Šalovci község

Občina Hodoš
Hodoš község

Občina Moravske Toplice
Moravske Toplice község

Občina Dobrovnik
Dobronak község

Občina Lendava
Lendava község

MURSKA
SOBOTA

LENDAVA
LENDVA

LENTI

LJUTOMER

HR

SLO

HU

Where to Start?

i Tourist Information Centres

**Javni zavod za
turizem in promocijo
Občine Hodoš
Hodos Község
Idegenforgalmi és
Promóciós Közintézet**
Hodoš 52/Hodos 52.
9205 Hodoš/Hodos

**Zavod za turizem,
šport in kulturo
Šalovci**
Šalovci 162
9204 Šalovci

**Turistično
informativni center
Moravske Toplice**
Kranjčeva ulica 8
9226 Moravske
Toplice

**Zavod za okolje in turizem
Dobrovnik/Környezeti és
Idegenforgalmi Intézet
Dobronak**
Dobrovnik/Dobronak 297
9223 Dobrovnik/
Dobronak

**Zavod za turizem in
razvoj Lendava
Turisztikai és
Fejlesztési Közintézet
Lendva**
Lendavska cesta 19
Čentiba/Csente
9220 Lendava/Lendva

Bicycle rental

**Mladinski dom Hodoš
Hodosi Ifjúsági Központ**
Hodoš 52/Hodos 52.
9205 Hodoš/Hodos

**Zavod za turizem,
šport in kulturo
Šalovci**
Šalovci 162
9204 Šalovci

**Turistično
informativni center
Moravske Toplice**
Kranjčeva ulica 8
9226 Moravske
Toplice

**Zavod za okolje in turizem
Dobrovnik/Környezeti és
Idegenforgalmi Intézet
Dobronak**
Dobrovnik/Dobronak 297
9223 Dobrovnik/
Dobronak

**Zavod za turizem in
razvoj Lendava
Turisztikai és Fejlesztési
Közintézet Lendva**
Lendavska cesta 19
Čentiba/Csente
9220 Lendava/Lendva

5 Experiences that Are a Must

Picturesque Landscapes, Numerous Sights, Hidden Spots of Unspoilt Nature

Explore Prekmurje. Choose from the diverse offer of sights, enjoy the greenness of nature in summer and the snow-covered hills in winter.



Explore the Treasures of the Past: Amazing Historical Legacy

Take part in a journey through time. Visit the past and the region's ethnographical houses that are the keepers of rich local historical and ethnographical collections.



Cycle into Adventure – Explore Prekmurje by Bike

Explore Prekmurje with your own or a rented bicycle, get to know the area rich with both hills and plains, cycle through the winding roads of the hilly area, and regain your strength at one of the rest areas for cyclists.

Prekmurje – Where Folk Customs Still Live On

Explore the rich tradition and customs of the olden days. Get to know the traditions of embroidering, stripping feathers, shelling pumpkin seeds, crop harvesting, as well as making corn husk dolls and decorating Easter eggs!



Unique Prekmurian Cuisine and Aromatic Local Wines

The region offers unlimited possibilities for gastronomic exploration where you will definitely find mouth-watering dishes. Indulge in the flavours of Prekmurje – taste dishes and aromatic wines that will take your breath away!







Prekmurje – From Spring to Winter



Amazing Easter Eggs

The unique Easter eggs that are decorated with a pen using bee wax and dyed red and black are evidence of the rich folk tradition of the area. Even today, the eggs are often still decorated with the traditional patterns. These patterns include straight, curved or even zigzag lines, as well as circles or patterns that look like rabbits' ears. The village of Dobrovnik is exemplary in keeping the tradition of decorating Easter eggs with the batik technique alive. In this spirit, the village hosts the traditional, annual Easter egg exhibition.

From Wheat Grain to Flour

Manual crop harvesting used to be one of the toughest farming jobs. Workers put their scythes across their shoulders and took off to the fields early in the morning. The task took almost all day to finish and as well as adults, children also played their part. As a result, they learned at an early age that the small kernels produce flour, and that the flour is then used as one of the most important ingredients of people's everyday diet. Preserving and passing on this tradition to future generations is of utter importance, therefore, Domanjševci annually hosts a demonstration of the old way of performing the harvesting tasks and customs.



Grape Harvest

The harvest of the beautifully ripened bunches of grapes used to be a very significant event. Days before the harvest, men would wash the barrels and prepare the scoops while the women baked and cooked for the big day. On the day of the harvest, the women used to pick the grapes while the men collected the fruit in scoops and carried it to the wine cellar where the crushing, treading and pressing of the grapes took place.

In Lendava, the Grape Harvest Festival is held every September. It is an event that includes a parade in which, among others, the focus is on displaying the tasks of the grape harvest.



Fluffy Dreams

In the olden days, the stripping of feathers and the shelling of pumpkin seeds used to be regarded as something people passed the time with in winter. On cold evenings when all the villagers would gather together, the women used to strip feathers whilst the men shelled pumpkin seeds to pass the time. The stripped feathers were used as a filling for cushions and eiderdowns, the pumpkin seeds were ground into a delicious pumpkin seed oil. Stripping feathers and shelling pumpkin seeds is a tradition that is still maintained in some parts of the region. One of those villages is Središče, where the villagers are trying to preserve the treasured folk tradition by annually organising the event of stripping feathers and shelling pumpkin seeds.







Ethnographical Houses – The Keepers of Tradition



The Ethnographical House in Krplivnik

Krplivnik

The Ethnographical House in Krplivnik contains one of the most beautiful and diverse ethnographical collections of the region. Behind the house, there is an orchard called Tündérkert which was established to preserve the indigenous trees of the area.



The Domanjševci Homestead

Domanjševci

The house of the Kalamar family was built in 1931 and today operates as an ethnographical house. Among other things, it offers an insight into the different types of grain and how to bake excellent bread and you may also peek into a shoemaker's and a carpenter's workshops.





Alvarium

Motvarjevci



The ethnographical house named Alvarium (meaning 'beehive') strives to present bees and beekeeping, show how honey is made and its uses – for gastronomy, health promotion, as well as other purposes.



The Ethnographical House in Dolina

Dolina near Lendava

The primary goal of the ethnographical house, set in an idyllic environment, is to serve the community and support the activities that aim to preserve the local traditions. The most important purpose of the building is to display the area's ethnographic values and its local history. The ground floor of the building houses a museum area while the cellar, among other purposes, will be offering the opportunity to present locally produced wines.



The House of György Dobronoki and the House of Crafts



Dobrovnik

The exhibits in the House of György Dobronoki offer an insight into the lives and traditions of the former inhabitants of the settlement while the House of Crafts displays objects that were made of natural materials. Visitors should also definitely see the beautiful honey bread products and the Easter eggs, decorated using the traditional batik technique.



History Up Close

St. Martin's Church

The oldest church in all of Prekmurje, built in a Romanesque architectural style, is to be found in Domanjševci. A particularly distinctive feature of the church is its portal. It is made of three columns that end with floral and faunal ornaments.

The Matzenauer Mansion

The Matzenauer Mansion in Prosenjakovci was built at the end of the 19th century. Its mystical remains are a magnet for tourists. Sitting on the benches under the sky-high sycamore trees, visitors can reflect on the past and think about the stories that are hidden inside the walls of the mansion.

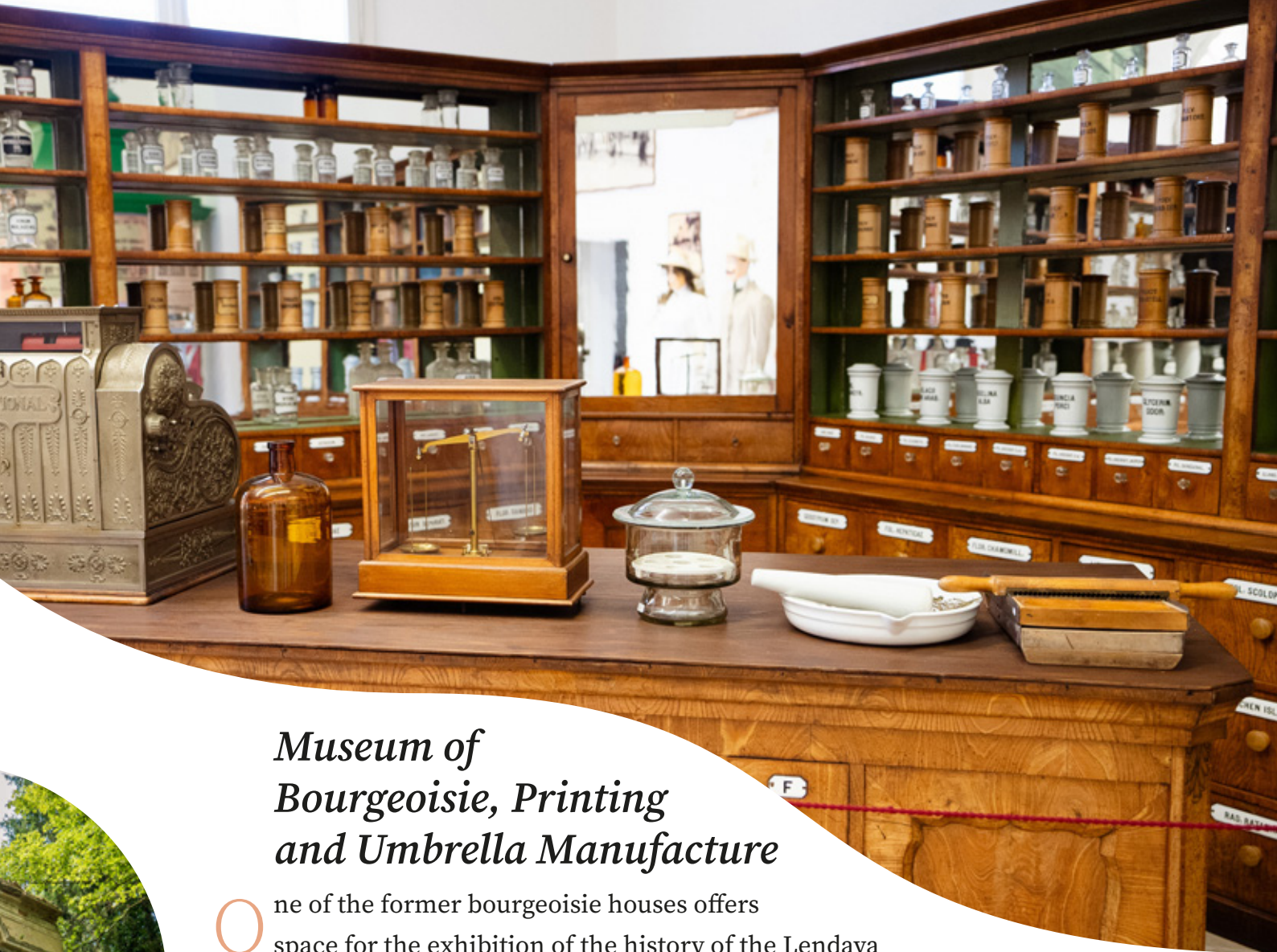
The Hetés Friendship Park

The Hetés Friendship Park is set in the area of the Slovene-Hungarian green border between the villages of Žitkovci and Bödeháza and has become a popular destination for day trippers. In the area, the statue of the Borderless Bird was erected. It was made from the remnants of the barbed wire of the 'Iron Curtain' which divided the two villages and were found in that spot.

Lendava Castle

On the hill above the town is the castle, which has played an important role throughout the history of the area. It was exposed to numerous perils and attacks. Today, the castle is home of the Lendava Gallery-Museum which offers both permanent and temporary exhibitions.





Museum of Bourgeoisie, Printing and Umbrella Manufacture

One of the former bourgeoisie houses offers space for the exhibition of the history of the Lendava bourgeoisie, printing and umbrella manufacture. The façade of one of the most impressive Neo-Baroque style buildings of all Prekmurje is decorated with elaborate stuccos.

Lendava Synagogue

The square building used to be a significant architectural monument for the local Jewish population. It was used as the location of religious ceremonies but today, among other things, it hosts a permanent exhibition about the Jews of Lendava and Prekmurje.



The Chapel of the Holy Trinity

The Chapel of the Holy Trinity stands on a hill surrounded by vineyards and bears witness to the area's rich history and the religion of its ancestors. In the chapel lies an army general by the name of Mihály Hadik whose naturally mummified body can be seen in the chapel.





More Than Just a View

Watchtower in Hodoš

Near the Slovene-Hungarian border, there is an approximately 15-metre-high watchtower, constructed of metal. The stairs lead to the covered and enclosed observation platform. From there, the valley of the Krka, as well as the wider region can be seen – cultivated land, beautiful woods and the diverse architectural heritage.

Watchtower in Krplivnik

The second floor of the brick watchtower, situated on the border and which was used for military purposes in the past, can be accessed by the interior stairs. The upper floor offers a view of the neighbouring meadows, fields, and the nearby rattling trains.

The Vinarium Lookout Tower in Lendavske Gorice

The circular tower is 53.5m or nine floors high with a ground floor. The viewing deck at the top offers a breathtaking view of four countries: Slovenia, Hungary, Croatia, and Austria.





Healing Escapism in the Embrace of Nature

In today's fast-paced world, we often tend to forget how important it is to spend time outdoors. The positive impact of the closeness of nature and the beauty of the changing seasons surrounds us at our every step we take.



The Spring of Krplivnik

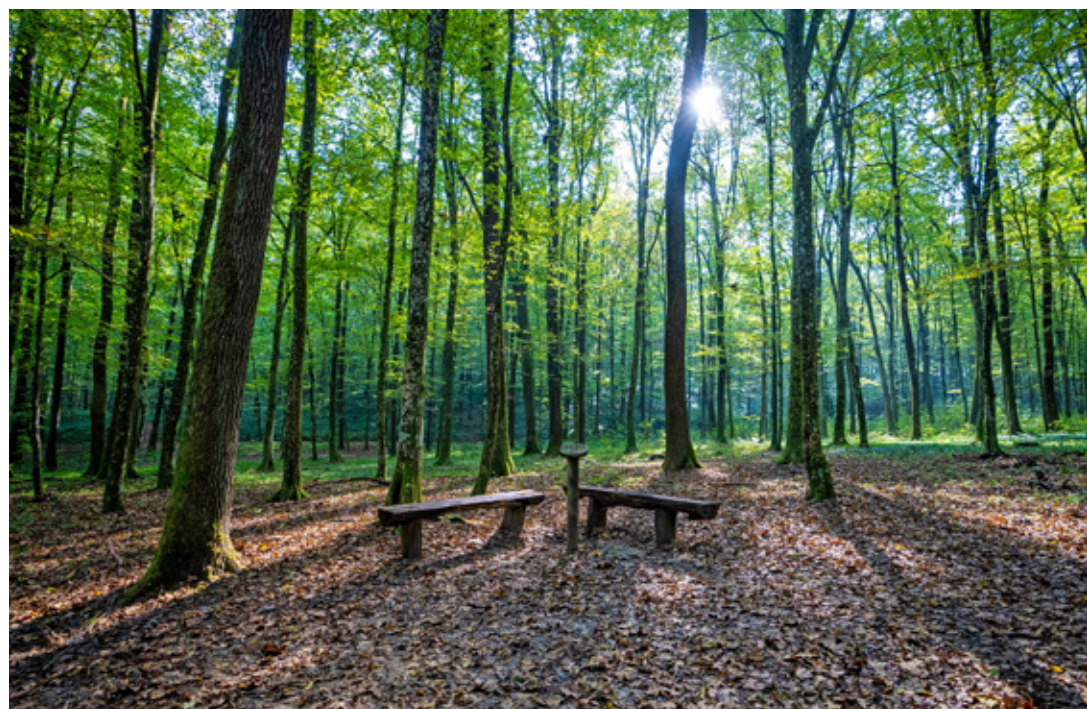
In the shade of the trees in a little grove in the village called Krplivnik, there is a natural spring well that is known by locals as the Spring of Krplivnik (kapornaki forrás in Hungarian). Locals believe that this water is particularly healthy and that those who drink it regularly, live a very long and healthy life.

Saint Vitus' Well

In the proximity of Lake Bukovnica, just a couple of metres from the Chapel of St. Vitus, you can find St. Vitus' Well. According to locals, the water that springs from the well has healing powers, therefore, visitors of the well often wash their faces, especially their eyes, with the water and quench their thirst, all in the hope of getting their share of the magical power of the water.

Energy Points

Nature was generous in the area of Lake Bukovnica; therefore, one can find energy points there which have calming and relaxing effects on visitors. Upon repeated visits, the marked energy points are supposed to help battle various diseases and health issues and have a beneficial effect on both body and mind.





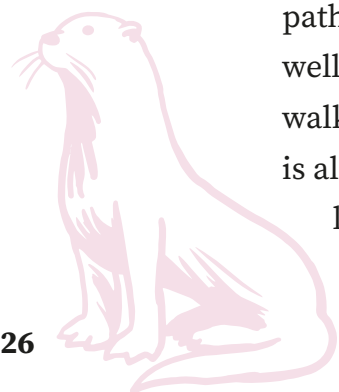


F amily Holiday – 3, 2, 1, *Go!*



Lake Hodoš, the Paradise of Otters

Among soaring trees, blooming meadows and rich fields stands Lake Hodoš, known as a fisherman's paradise and an important water habitat. Walking-paths with info-boards about the flora and fauna in and around the lake, as well as numerous resting places along the educational pathway, make the walk around the lake even more interesting. At the edge of the forest there is also a bird hide, from which one can watch the waterfowls that live at the lake. Those with good eyesight, however, might even be lucky enough to spot an otter or two.

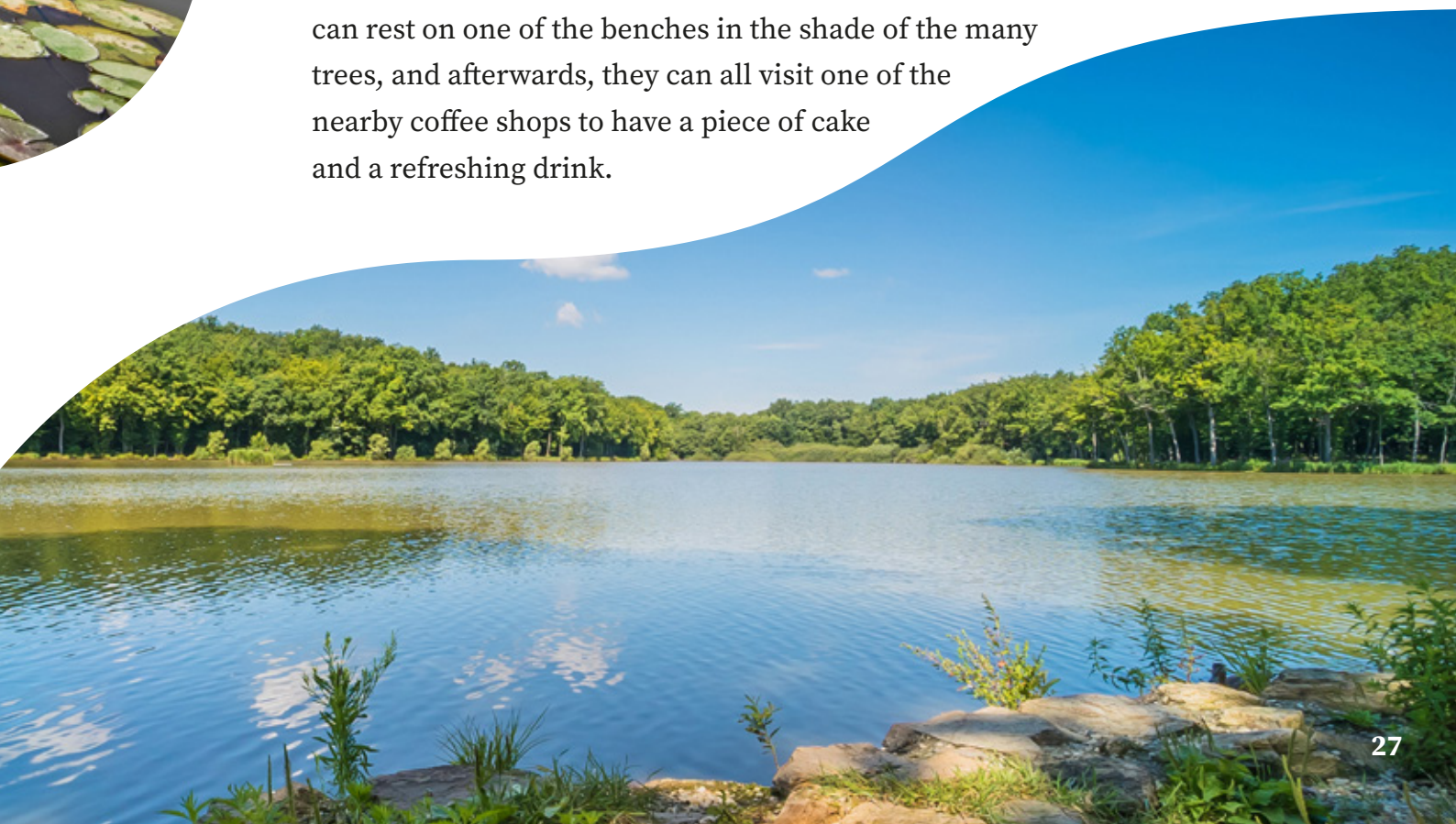


The Adventurous Surroundings of Lake Bukovnica

The surrounding area of Lake Bukovnica with its leafy trees enables wonderful opportunities for fishing, picking mushrooms, having a picnic, taking a walk, jogging, or even cycling. Apart from the fascinating sights – the lake, the Chapel and the Well of St. Vitus, as well as the Energy Points – numerous additional entertainment opportunities await visitors. Lovers of adrenaline kicks may attempt the treetop rope course at the Adventure Park, and for the youngest of visitors, a playground awaits. Visitors who appreciate local products and delicacies will find a variety of these at the outdoor stands, while on exceptionally hot days, scoop or two of the ice creams on offer might prove to be a really refreshing experience.

A Playful Green Space in the Heart of the Town of Lendava

In the centre of Lendava stretches the town park in the shape of a flower which was built in the mindset of organic architecture. It is a place where both younger and older generations can spend time together or on their own. The multifunctional playground comprises of two slides, monkey bars, and swings, as well as a twister and spring rockers which offer an unforgettable experience for the youngest. While the children are playing, their parents can rest on one of the benches in the shade of the many trees, and afterwards, they can all visit one of the nearby coffee shops to have a piece of cake and a refreshing drink.



Food to Make Your Mouth Water

The Treasury of Prekmurje's Dishes

'**Dödölle**' used to be one of the most popular dishes during the season of Christian fasting. It has kept its wide popularity up to this day and this dish, made of potatoes and flour, is still a favourite among locals – and served with fried onions, cracklings, minced lard, or sour cream.



The most commonly used oil in the Prekmurian kitchen is **pumpkin seed oil**, which up to this day remains the most significant ingredient of the local gastronomy. Apart from being used in traditional dishes, it is nowadays also used to enhance the taste of cream soups, ice creams and other sweet dishes.

One of the most widely known dishes of the region is the round-formed '**perec**' which used to have an important role in substituting bread. In the olden days, it was an indispensable part of the festive table, and that has not changed to this day.



Lendava is also called '*The Capital of Bograč*', therefore, its most characteristic dish is **bograč***. Its main ingredients are three types of meat and potatoes. This delicious dish will definitely make you want to lick all of your fingers!

“**Prekmuska gibanica**”, in English also translated to ‘over Mura moving cake’, is a rather special sweet pastry dish. This pastry dish, which is made with two different types of dough and four different fillings and is also protected in the EU as a Traditional Speciality Guaranteed, is something that should definitely be tasted.



Strudel (in Hungarian called ‘rétes’), filled with either apple, cabbage or cottage cheese, used to be a delicacy on every festive table. In the past, the fillings were made according to the season of the year and with ingredients that were available at that given time. It never lost its popularity and has remained one of the favourite pastry dishes to this day.

If you visit the hilly slopes of Lendava and its surroundings, you will find numerous hidden treasures because on the hills above the town of Lendava, grapes of very good quality are grown. The natural terrain and the climate of the region have enabled good conditions for growing grapes and wine making, therefore, **wine** has been made here for several hundred years. Apart from the aromatic wines, charming wine cellars, wine taverns and themed events also bear witness to this rich tradition.



Experiencing a World of Aromatic Wines

5+1 Wine Varieties Worth Tasting

1. Furmint
2. Chardonnay
3. Welschriesling
4. Rhine Riesling
5. Gewürztraminer
- +1 Blaufränkisch

Index

- 4 Prekmurje Awaits You. Explore it!
- 7 Where to Start?
- 8 5 Experiences that Are a Must
- 12 Prekmurje – From Spring to Winter
- 16 Ethnographical Houses – The Keepers of Tradition
- 18 History Up Close
- 20 More Than Just a View
- 22 Healing Escapism in the Embrace of Nature
- 26 Family Holiday – 3, 2, 1, Go!
- 28 Food to Make Your Mouth Water

